

Herausgeber und Schriftleitung
Referat 5.2.1
Europäisches Patentamt
Erhardtstr. 27
D—8000 München 2

Published and edited by
Department 5.2.1
European Patent Office
Erhardtstr. 27
D—8000 München 2

Publication et rédaction
Service 5.2.1
Office européen des brevets
Erhardtstr. 27
D—8000 München 2

INHALTSVERZEICHNIS
Seiten 3-13

INDEX
Pages 15-22

TABLE DES MATIERES
Pages 23-32

4. Jahrgang 1981

Year 4 1981

4^e année - 1981

Heft	1	Seiten	1- 28
"	2	"	29- 64
"	3	"	65-100
"	4	"	101-136
"	5	"	137-172
"	6	"	173-196
"	7	"	197-248
"	8	"	249-341
"	9	"	343-430
"	10	"	431-500
"	11	"	501-542
"	12	"	543-562

Number	1	Pages	1- 28
"	2	"	29- 64
"	3	"	65-100
"	4	"	101-136
"	5	"	137-172
"	6	"	173-196
"	7	"	197-248
"	8	"	249-341
"	9	"	343-430
"	10	"	431-500
"	11	"	501-542
"	12	"	543-562

Numéro	1	pages	1- 28
"	2	"	29- 64
"	3	"	65-100
"	4	"	101-136
"	5	"	137-172
"	6	"	173-196
"	7	"	197-248
"	8	"	249-341
"	9	"	343-430
"	10	"	431-500
"	11	"	501-542
"	12	"	543-562

INHALTSVERZEICHNIS

1 EUROPÄISCHES PATENTÜBEREINKOMMEN

ÜBEREINKOMMEN

- Textausgabe "Europäisches Patentübereinkommen" — 2. Auflage **228**

AUSFÜHRUNGSORDNUNG

- Änderung der Regel 26 Absatz 2 Buchstabe b **3**
— Änderung des französischen Textes der Regel 26 Absatz 3 **3**
— Änderung der Regel 32 Absatz 2 Buchstabe h **3**
— Änderung der Regel 35 Absatz 4 **3**
— Änderung der Regel 35 Absatz 11 (Berichtigung S. 205) **4**
— Änderung der Regel 35 Absatz 12 **4**
— Änderung der Regel 38 Absatz 3 **4**
— Aufnahme einer neuen Regel 85b **199**

GEBÜHRENORDNUNG

- Festsetzung der Druckkostengebühr für eine neue europäische Patentschrift **2**
— Aufnahme einer Nummer 6a in Artikel 2 Gebührenordnung **200**
— Neufestsetzung der Gebühren **201**
— Gebührenordnung (ab 1. November 1982) **419**

ZENTRALISIERUNGSPROTOKOLL

- Bearbeitung europäischer Patentanmeldungen durch das britische Patentamt nach Abschnitt IV Nummer 1 des Zentralisierungsprotokolls **8**

2 VERWALTUNGSRAT

BESCHLÜSSE DES VERWALTUNGSRATS

- vom 11. Dezember 1980 über die Festsetzung der in der Gebührenordnung vorgesehenen Druckkostengebühr für eine neue europäische Patentschrift **2**
— vom 11. Dezember 1980 zur Änderung der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen **3**
— vom 11. Dezember 1980 über die Herabsetzung der Recherchegebühr für den ergänzenden europäischen Recherchenbericht bei Vorliegen eines vom australischen Patentamt erstellten internationalen Recherchenberichts **5**
— vom 4. Juni 1981 über die Aufnahme einer neuen Regel 85b in die Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen **199**

Beschlüsse des Verwaltungsrats — Fortsetzung

- vom 4. Juni 1981 zur Änderung der Gebührenordnung (Artikel 2 Nummer 6a) **200**
— vom 4. Juni 1981 über die Neufestsetzung der in Artikel 2 der Gebührenordnung vorgesehenen Gebühren und die Änderung der Gebührenordnung **201**

BERICHTE ÜBER TAGUNGEN DES VERWALTUNGSRATS

- 10. Tagung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (9. bis 11. Dezember 1980) **1**
— 11. Tagung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (2. bis 4. Juni 1981) **197**

3 BESCHWERDEKAMMERN

ENTSCHEIDUNGEN —

JURISTISCHE BESCHWERDEKAMMER

- J 19/80 — EPÜ: Regeln 43 und 88 "Nicht eingereichte Zeichnungen" — "Berichtigung von Fehlern in Zeichnungen" — "Anforderung an Beweise" **65**
— J 21/80 — EPÜ: Artikel 108 Satz 2; Regel 69 (1) und (2) "Verspätete Zahlung der Beschwerdegebühr" — "Feststellung eines Rechtsverlusts" **101**
— J 07/80 — EPÜ: Artikel 14 (1), (2), 80 (d); Regel 88 "Berichtigung von Unrichtigkeiten" — "Sprachen" **137**
— J 11/80 — EPÜ: Regel 48 (2) "Zurücknahme einer europäischen Patentanmeldung" **141**

Entscheidungen —

Juristische Beschwerdekammer — Fortsetzung

- J 12/80 — EPÜ: Regel 88 "Berichtigung von Unrichtigkeiten" — "Veröffentlichung einer Anmeldung während des Beschwerdeverfahrens" — "Schutz Dritter" **143**
— J 15/80 — EPÜ: Artikel 87-89, Regel 38 Pariser Verbandsübereinkunft: Artikel 4, 19
PCT: Artikel 8(1), Regel 4.10
Straßburger Formalitätenübereinkunft von 1953
"Prioritätsrecht" — "Frühere Geschmacksmusterhinterlegung" — "Pariser Verbandsübereinkunft und Europäisches Patentübereinkommen" (Berichtigung des veröffentlichten Textes der Entscheidung J 15/80 S. 546) **213**

*Entscheidungen —
Juristische Beschwerdekammer — Fortsetzung*

- J 05/80 — EPÜ: Artikel 122, Regeln 85a, 104b(1)
PCT: Artikel 48(2)(a)
"Wiedereinsetzung in den vorigen Stand"
— "Sorgfalt des zugelassenen Vertreters"
— "Sorgfalt von Hilfspersonen des zugelassenen Vertreters" — "Fristversäumnisse bei Euro-PCT-Anmeldungen" **343**
- J 04/81 — EPÜ: Regel 51 (4); Artikel 2 Nr. 8 GebO "Berechnung der Druckkostengebühr" **543**

ENTSCHEIDUNGEN —

TECHNISCHE BESCHWERDEKAMMERN

- Technische Beschwerdekammer 3.3.1
T 01/80 "Reaktionsdurschreibepapier" —
EPÜ: Artikel 56, 114(2); Regel 27(1)d), 66(1) "Auswahl" — "Erfinderische Tätigkeit: Bedeutung der Aufgabe" — "Abwandlung der Aufgabe" — "Rechtzeitige Vorlage von Beweismitteln" (Berichtigung Seite 349) **206**
- Technische Beschwerdekammer 3.3.1
T 02/80 "Polyamidformmassen" —
EPÜ: Artikel 84 Satz 2, 52(1), 54 und 56
— "Deutlichkeit (Klarheit) der Patentansprüche" — "Neuheit und erfinderische Tätigkeit" (bestätigt) **431**
- Technische Beschwerdekammer 3.2.2
T 06/80 "Reflektorzwischenlage" —
EPÜ: Artikel 52(1), 54(2), 56 und 84 —
"Erfinderische Tätigkeit" (verneint) —
"Ungenügende Konkretisierung eines kennzeichnenden Merkmals" — "Nicht

*Entscheidungen —
Technische Beschwerdekammern — Fortsetzung*

- angeführte Wirkungsweise einer bekannten Vorrichtung" **434**
- Technische Beschwerdekammer 3.2.2
T 01/81 "Thermoplastische Muffen" —
EPÜ: Artikel 52(1), 54(2) und 56; Regel 30 — "Erfinderische Tätigkeit" (verneint)
— "Tatsächliche Praxis und Stand der Technik" — "Homogenes Schweißen" —
"Umkehrung eines bekannten Verfahrens"
- "Unabhängige Ansprüche für ein Erzeugnis und ein Verfahren" **439**

ENTSCHEIDUNGEN —

BESCHWERDEKAMMER IN DISZIPLINAR-
ANGELEGENHEITEN

- D 01/80 — Art. 21 und 23 der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für die beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter
EPÜ: Artikel 163(1) und (2)
"Notwendigkeit einer Beschwer für die Zulässigkeit einer Beschwerde" — "Unselbständigkeit des Rechts auf Einsicht in die Prüfungsarbeiten und deren Beurteilung durch die Prüfungskommission" **220**

SONSTIGES

- Bekanntmachung über die Besetzung der Beschwerdekammern des Europäischen Patentamts im Geschäftsjahr 1981 **174**
- Hinweise für die Parteien im Beschwerdeverfahren und ihre Vertreter **176**

4 RECHTSAUSKÜNFTEN DES EPA

- Nr. 8/80
EPÜ: Artikel 78 (1) (a)
Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung **6**
- Nr. 9/81
EPÜ: Artikel 139(2)
Unterschiedliche Patentansprüche für Vertragsstaaten, in denen ältere nationale Rechte bestehen **68**
- Nr. 10/81
EPÜ: Artikel 153 und 94(2)
Verbindung einer europäischen Patentanmeldung mit einer Euro-PCT-Anmeldung; Rückzahlung der Prüfungsgebühr für eine der verbundenen Anmeldungen **349**

5 MITTEILUNGEN DES EUROPÄISCHEN PATENTAMTS

BESCHLÜSSE UND MITTEILUNGEN DES
PRÄSIDENTEN

- Mitteilung betreffend die Bearbeitung europäischer Patentanmeldungen durch das britische Patentamt nach Abschnitt IV Nummer 1 des Zentralisierungsprotokolls **8**
- Mitteilung über die Ausstellung von Empfangsbestätigungen per Fernschreiben (Korrigendum S.36) **9**
- Mitteilung vom 2. Februar 1981 über für die Anwendung von Regel 28 EPÜ anerkannte Hinterlegungsstellen für Mikroorganismen **29**
- Mitteilung vom 16. Januar 1981 über die Verlängerung von Fristen nach Regel 85 Absätze 2 und 3 EPU **34**

*Beschlüsse und Mitteilungen des
Präsidenten — Fortsetzung*

- Mitteilung vom 23. Dezember 1980 über die Änderung der Vorschriften für die beim EPA geführten laufenden Konten **34**
- Mitteilung vom 10. März 1981 betreffend einen Vermerk auf dem Deckblatt der Patentschrift, daß die Akte nachgereichte technische Angaben enthält **74**
- Mitteilung vom 20. Februar 1981 über die Tage (ausgenommen Samstage und Sonntage) in der Zeit vom 29. Mai bis 31. Dezember 1981, an denen das EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht oder teilweise nicht geöffnet ist **103**
- Mitteilung vom 14. Mai 1981 über für die Anwendung von Regel 28 EPÜ anerkannte Hinterlegungsstellen für Mikroorganismen **173**

— Beschluß vom 7. Juli 1981 über die Festsetzung der Gegenwerte der geänderten Beträge der in Artikel 2 der Gebührenordnung vorgesehenen Gebühren in den Landeswährungen der Vertragsstaaten	233
— Mitteilung vom 28. Juli 1981 betreffend die Änderung der Richtlinien für die Prüfung im EPA	356
— Mitteilung vom 28. Juli 1981 über die Mitteilung der Wahl der Sachverständigen (Regel 28 Absatz 4 EPÜ) an das EPA und ihre Bekanntmachung	358
— Mitteilung vom 5. August 1981 über für die Anwendung von Regel 28 EPÜ anerkannte Hinterlegungsstellen für Mikroorganismen	379
— Mitteilung vom 28. Juli 1981 über die Veröffentlichung des Europäischen Recherchenberichts	380
— Beschluß vom 15. Juli 1981 über die Neufestsetzung der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise gemäß Artikel 3 der Gebührenordnung und die Festsetzung ihrer Gegenwerte nach Artikel 6 Absatz 4 der Gebührenordnung	403
— Beschluß vom 7. Oktober 1981 über die Neufestsetzung der Gegenwerte der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise in den Währungen bestimmter Vertragsstaaten	471
— Beschluß vom 2. Oktober 1981 über die geltende Fassung des vorgeschriebenen Formblatts für den Erteilungsantrag	501
— Mitteilung vom 21. Oktober 1981 über die Kalendertage (ausgenommen Samstage und Sonntage), an denen das EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken in den ersten 4 Monaten im Jahre 1982 nicht geöffnet ist	515
SONSTIGE MITTEILUNGEN	
— Neuer Zeitplan für die Veröffentlichung von Patentdokumenten des EPA	8
— Neue Veröffentlichungen des EPA	8, 104, 228, 448, 551
— Organigramm der Generaldirektion 2 Prüfung/Einspruch	37, 222
— Einspruchsverfahren im EPA	74
— Hinterlegung von Mikroorganismen beim Institut Pasteur	104
— Bekanntmachung über die Besetzung der Beschwerdekammern des EPA im Geschäftsjahr 1981	174
— Hinweise für die Parteien im Beschwerdeverfahren und ihre Vertreter	176
— Internationale Ausstellungen nach Artikel 55 EPÜ	221
— Jahresbericht des EPA für 1980	249, 383
— Anerkennung von mikrobiologischen Sachverständigen für die Zwecke von Regel 28 EPÜ	359

— Allgemeine Bedingungen des Präsidenten des Europäischen Patentamts für die Anerkennung von Sachverständigen gemäß Regel 28 Absatz 5 Buchstabe b des EPÜ	359
— Verzeichnis der für die Zwecke der Regel 28 EPÜ anerkannten Sachverständigen	368
— Verwaltungsvereinbarung vom 29. Juni 1981 zwischen dem Deutschen Patentamt und dem Europäischen Patentamt über den Zugang von Schriftstücken und Zahlungsmitteln	381
— Einbanddecken für das Patentblatt und das Amtsblatt	383
— Neufassung des Formblatts für den Erteilungsantrag	447, 502
— Nationales Recht zum EPÜ — Übersicht über in den Vertragsstaaten geltende Rechtsvorschriften und Erfordernisse für europäische Patentanmeldungen und Patente	448, 551
— Ständiger Beratender Ausschuß beim EPA (SACEPO)	515
— Europäische Patentanmeldung — Statistik	517
— Werbung im Amtsblatt des Europäischen Patentamts	542
GEBÜHREN	
— Festsetzung der Druckkostengebühr für eine neue europäische Patentschrift	2
— Herabsetzung der Recherchegebühr — internationaler Recherchenbericht — Australien	5
— Änderung der Gebührenordnung (Artikel 2 Nummer 6a)	200
— Neufestsetzung der in Artikel 2 der Gebührenordnung vorgesehenen Gebühren und die Änderung der Gebührenordnung	201
— Beschlüsse des Präsidenten über die Festsetzung der Gegenwerte der geänderten Beträge der in der Gebührenordnung vorgesehenen Gebühren in den Landeswährungen der Vertragsstaaten	233, 403, 471
— Verwaltungsgebühren	404, 477
— Gebühren für verschiedene Recherchen und dabei anfallende Fotokopien	407, 480
— Verkaufspreise von Veröffentlichungen	408, 481
— Gebührenordnung in ihrer ab 1. November 1981 geltenden Fassung	419
— Die neuen Gebühren ab. 1. November 1981	447
— Verzeichnis der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA (in der ab 1. November 1981 geltenden Fassung)	472
— Hinweise auf Gebührevorschriften und Mitteilungen über die Zahlung von Gebühren und Auslagen sowie über Verkaufspreise	20, 54, 92, 123, 164, 189, 239, 413, 486, 534, 552

6 VERTRETERWESEN

—Verzeichnis der zugelassenen Vertreter	8	— Neue Formblätter für die Vollmacht und die allgemeine Vollmacht	448
— Disziplinarangelegenheiten Bestellung der Geschäftsstellenbeamten der Disziplinarorgane	14	— Ergebnisse der zweiten europäischen Eignungsprüfung	520
— The Chartered Institute of Patent Agents Prüfungs Vorschriften geändert	15	— Prüfungsgebühr für die europäische Eignungsprüfung	520
— Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter	147, 383 520	— Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter	10, 40, 82, 107, 149, 184, 229, 386, 449, 521, 547
— Wahl des dritten Rats des Instituts der beim EPA zugelassenen Vertreter	181		
— Dritte europäische Eignungsprüfung	383		

7 AUS DEN VERTRAGSSTAATEN

— Übersicht über die Tage im Jahr 1981, an denen für Handlungen vor den nationalen Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz eine Fristverlängerung gemäß Regel 85 Absatz 3 in Verbindung mit Regel 85 Absatz 1 EPÜ eintritt —	15, 529	BELGIEN — Neuer Königlicher Erlass über europäische Patentanmeldungen und Patente	153
— Übersicht über die in den Vertragsstaaten zu beachtenden Rechtsvorschriften und Erfordernisse für die Einreichung von Übersetzungen der europäischen Patentschrift gemäß Artikel 65 EPÜ	109	BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND — Inkrafttreten des Gemeinschaftspatentgesetzes	44
— Zahlung von Gebühren an die Patentbehörden der Vertragsstaaten	454	FRANKREICH — Einreichung von Übersetzungen und Umwandlungsanträgen bei regionalen Dienststellen	87
— Nationales Recht zum EPÜ Übersicht über in den Vertragsstaaten geltende Rechtsvorschriften und Erfordernisse für europäische Patentanmeldungen und Patente	448, 551	— Institut Pasteur	104
		— Zusätzliche Feiertage 1981	529
		— Neuer Gebührenerlass ab 1. Oktober 1981	550
		ITALIEN — Neue Jahresgebühren	86
		LUXEMBURG — Neue Jahresgebühren	87
		— Zusätzliche Feiertage 1981	529
		NIEDERLANDE — Zusätzliche Feiertage 1981	529
		SCHWEDEN — Neue Jahresgebühren	44
		— Änderung der Druckkostengebühr	88
		SCHWEIZ — Inanspruchnahme der Priorität einer schweizerischen Erstanmeldung für eine nachfolgende europäische Patentanmeldung mit Benennung der Schweiz ("Innere Priorität/Selbstbenennung")	527
		VEREINIGTES KÖNIGREICH — Neue Jahresgebühren	122
		— Zusätzliche Feiertage 1981	529

8 INTERNATIONALE VERTRÄGE

PCT — Hinweis für PCT-Anmelder für den Schriftverkehr mit dem EPA betreffend internationale Anmeldungen	48	— Neue Gegenwerte der internationalen Gebühr und der Bearbeitungsgebühr in Pfund Sterling	163
— Hinweis für PCT-Anmelder für die Anwendung der Regel 13bis PCT über mikrobiologische Erfindungen, wenn das EPA Bestimmungsamt oder ausgewähltes Amt ist	49	— Rücknahme des Vorbehalts betreffend Kapitel II durch Frankreich	163
— Anwendbarkeit des PCT für Hongkong	88	— Siebente (5. außerordentliche) Tagung der Versammlung des PCT-Verbands	390
— Änderung der Verwaltungsrichtlinien zum PCT	88	— Hinweis zur Vereinbarung zwischen WIPO und EPO nach dem PCT	470
		— Ratifikation des PCT durch Belgien/ Änderung der Vereinbarung zwischen WIPO und EPO nach dem PCT	530

BUDAPESTER VERTRAG

— Internationale Hinterlegungsstellen für Mikroorganismen	29, 173, 185, 379, 400
— Hinweis für PCT-Anmelder für die Anwendung der Regel 13bis PCT über mikrobiologische Erfindungen, wenn das EPA Bestimmungsamt oder ausgewähltes Amt ist	49
— Ratifikation durch Spanien und die Sowjetunion	89

Budapester Vertrag — Fortsetzung

— Änderung der Ausführungsordnung	155
— Ratifikation durch die Schweiz und Beitritt Liechtensteins	232
— Beitritt der Philippinen	470
STRASSBURGER PATENTÜBEREINKOMMEN	
— Ratifikation durch Italien	232

ALPHABETISCHES SACHREGISTER

— A —

ÄLTERE RECHTE	
— Unterschiedliche Patentansprüche	68
AKTENEINSICHT	
— Vermerk auf dem Deckblatt der Patentschrift, daß die Akte nachgereichte technische Angaben enthält	74
ALLGEMEINE BEDINGUNGEN	
— für die Anerkennung von Sachverständigen gemäß Regel 28 Absatz 5 Buchstabe b EPÜ	359
ALLGEMEINE VOLLMACHT	
— Neue Formblätter für die	448
ANERKENNUNG	
— von mikrobiologischen Sachverständigen für die Zwecke von Regel 28 EPÜ	359
ANMELDER	
— Irrtümlich als Anmelder angegeben	137
ANMELDUNGSUNTERLAGEN	
— Änderung der Regel 35 Absatz 4 EPÜ	3
— Änderung der Regel 35 Absatz 11 (Berichtigung S. 205) EPÜ	4
— Änderung der Regel 35 Absatz 12 EPÜ	4
ANTRAG AUF ERTEILUNG	
— Änderung der Regel 26 Absatz 2 Buchstabe b EPÜ	3
— Änderung des französischen Textes der Regel 26 Absatz 3 EPÜ	3
— Neufassung des Formblatts für den Erteilungsantrag	447, 504
Die geltende Fassung des vorgeschriebenen Formblatts für den Erteilungsantrag	501
AUFGABE	
Abwandlung der	206
AUSSTELLUNGEN	
— Internationale — nach Artikel 55 EPÜ	221
AUSTRALIEN	
Internationaler Recherchenbericht	5
AUSWAHL	
— eines neuen Mittels	206

— B —

BELGIEN	
— Neuer Königlicher Erlaß über europäische Patentanmeldungen und Patente	153
Ratifikation des PCT	530
BERECHNUNG	
— der Druckkostengebühr	543

BERICHTIGUNG VON MÄNGELN	
— Zeichnungen	65
— Anmelder irrtümlich angegeben	137
— Veröffentlichung einer Anmeldung während des Beschwerdeverfahrens	143

BESCHWERDE	
— Siehe Inhaltsverzeichnis "Beschwerdekammern"	
— Hinweise für die Parteien im Beschwerdeverfahren und ihre Vertreter	176

BESCHWERDEGEBÜHR	
Verspätete Zahlung, Rückzahlung	101

BESCHWERDEKAMMERN	
— Siehe Inhaltsverzeichnis "Beschwerdekammern"	
— Besetzung im Geschäftsjahr 1981	174

BEWEISMITTEL	
— Rechtzeitige Vorlage	206

BRITISCHES PATENTAMT	
— Zentralisierungsprotokoll	8

BUDAPESTER VERTRAG	
— Siehe Inhaltsverzeichnis "Internationale Verträge"	

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND	
— Verlängerung von Fristen nach Regel 85 Absätze 2 und 3 EPÜ	34
Inkrafttreten des Gemeinschaftspatentgesetzes	44
— Verwaltungsvereinbarung zwischen dem Deutschen Patentamt und dem Europäischen Patentamt über den Zugang von Schriftstücken und Zahlungsmitteln	381

— D —

DEUTLICHKEIT	
— (Klarheit) der Patentansprüche	431

DISZIPLINARANGELEGENHEITEN	
— Bestellung der Geschäftsstellenbeamten der Disziplinarorgane	14
Beschwerde eines Prüflings	220

DRUCKKOSTENGEBÜHR	
— Berechnung der — für die europäische Patentschrift	543

— E —

EIGNUNGSPRÜFUNG	
— für zugelassene Vertreter	147, 383, 520
— Zulässigkeit einer Beschwerde	220

EINBANDDECKEN	
— für das Patentblatt und Amtsblatt	383

EINSPRUCHSVERFAHREN IM EPA		— Institut Pasteur	104
— Allgemeine Grundsätze	74	— Rücknahme des Vorbehalts betreffend Kapitel II PCT	163
EMPFANGSBESTÄTIGUNG		— Zusätzliche Feiertage 1981	529
— per Fernschreiben	9	— Neuer Gebührenerlaß ab 1. Oktober 1981	550
ENTGEGENNAHME VON SCHRIFTSTÜCKEN		FRISTVERLÄNGERUNG	
— EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet	103, 515	— Regel 85 Absatz 3 EPÜ	15, 34, 529
ENTSCHEIDUNGEN DER BESCHWERDEKAMMERN		— EPA nicht geöffnet	103, 515
— Siehe Inhaltsverzeichnis "Beschwerdekammern"		FRISTVERSÄUMNISSE	
ERFINDERISCHE TÄTIGKEIT		— bei Euro-PCT-Anmeldungen	343
— (bejaht) Bedeutung der Aufgabe	206	— G —	
— (verneint) Konkretisierung eines kennzeichnenden Merkmals	434	GEBÜHREN	
— (verneint) Umkehrung eines bekannten Verfahrens	439	— Siehe Inhaltsverzeichnis "Gebühren"	
ERTEILUNGSANTRAG		— Druckgebühr Patentschrift	2, 543
— Siehe "Antrag auf Erteilung"		— Zahlung von Gebühren an die Patentbehörden der Vertragsstaaten	454
EUROPÄISCHE EIGNUNGSPRÜFUNG		GEBÜHRENORDNUNG	
— für zugelassene Vertreter	147, 383, 520	— Abl. 11.1981	419
— Beschwerde eines Prüflings, Beschwer	220	GEGENWERTE	
EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG		— Beschlüsse des Präsidenten über die Neufestsetzung der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise	233, 403, 471
— Zurücknahme der Anmeldung	6, 141	GESCHMACKSMUSTER	
— nur zum Teil in einer Amtssprache	137	— Kein Prioritätsrecht	213
— Veröffentlichung während des Beschwerdeverfahrens	143	— H —	
EUROPÄISCHE PATENTSCHRIFT		HINTERLEGUNGSSTELLEN	
— Druckkostengebühr	2, 543	— Internationale — siehe Inhaltsverzeichnis "Internationale Verträge — Budapester Vertrag"	
— Nachgereichte technische Angaben	74	— Institut Pasteur	104
— Übersetzung	109	HONGKONG	
EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT		— Anwendbarkeit des PCT für Hongkong	88
— Herabsetzung der Recherchegebühr — Australien	5	— I —	
— Gesonderte Veröffentlichung des Recherchenberichts	380	INTERNATIONALE ANMELDUNGEN — PCT	
EUROPÄISCHES PATENTBLATT		— Hinweis für PCT-Anmelder für den Schriftverkehr mit dem EPA	48
— Namensverzeichnis zum Europäischen Patentblatt	8	INTERNATIONALE AUSSTELLUNGEN	
EUROPÄISCHES PATENTÜBEREINKOMMEN		— Artikel 55 EPÜ	221
— 2. Auflage	228	INTERNATIONALE HINTERLEGUNGSSTELLEN	
— F —		— Siehe Inhaltsverzeichnis "Internationale Verträge — Budapester Vertrag"	
FEIERTAGE		ITALIEN	
— in den Vertragsstaaten	15, 529	— Neue Jahresgebühren	86
FERNSCHREIBEN		— Straßburger Patentübereinkommen	232
— Empfangsbestätigung per—	9	— J —	
FORMBLÄTTER		JAHRESBERICHT	
— Neue per — für die Vollmacht und allgemeine Vollmacht	448	— des EPA — 1980	249, 383
FRANKREICH			
— Einreichung von Übersetzungen und Umwandlungsanträgen bei regionalen Dienststellen	87		

JAHRESGEBÜHREN		NATIONALE GEBÜHREN	
— Schweden	44	— Zahlung von Gebühren an die Patentbehörden der Vertragsstaaten	454
— Italien	86	NATIONALE RECHTE	
— Luxemburg	87	— Ältere nationale Rechte — unterschiedliche Patentansprüche	68
— Vereinigtes Königreich	122	NATIONALES RECHT ZUM EPÜ	448, 551
	— K —	NEUHEIT UND ERFINDERISCHE TÄTIGKEIT (bejaht)	
KALENDERTAGE		— Deutlichkeit der Patentansprüche	431
— an denen das EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet ist	103, 515	NIEDERLANDE	
KENNZEICHNENDES MERKMAL		— Zusätzliche Feiertage 1981	529
— Ungenügende Konkretisierung eines kennzeichnenden Merkmals	434		— O —
	— L —	ORGANIGRAMM DER GENERALDIREKTION 2	
LAUFENDE KONTEN		— Prüfung/Einspruch	37, 222
— Die Änderung der Vorschriften für die beim EPA geführten laufenden Konten	34		— P —
LIECHTENSTEIN		PARISER VERBANDSÜBEREINKUNFT	
— Budapester Vertrag	232	— und EPÜ	213
LISTE		PATENTANMELDUNG	
— der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter — siehe Inhaltsverzeichnis "Vertreterwesen"		— Siehe "europäische Patentanmeldung" und "internationale Anmeldung"	
— der für die Zwecke von R. 28 EPÜ anerkannten Sachverständigen	368	PATENTANSPRÜCHE	
LUXEMBURG		— Unterschiedliche Patentansprüche für Vertragsstaaten, in denen ältere nationale Rechte bestehen	68
— neue Jahresgebühren	87	— Klarheit	431
— Zusätzliche Feiertage 1981	529	— für Erzeugnis und Verfahren	439
	— M —	PATENTBLATT	
MIKROBIOLOGISCHE ERFINDUNGEN		— Siehe Europäisches Patentblatt	
— Hinweis für PCT-Anmelder für die Anwendung der Regel 13bis PCT über mikrobiologische Erfindungen, wenn das EPA Bestimmungsamt oder ausgewähltes Amt ist	49	PATENTDOKUMENTE	
MIKROORGANISMEN		— Neuer Zeitplan für die Veröffentlichung von Patentdokumenten des EPA	8
— Internationale Hinterlegungsstellen für Mikroorganismen	29, 173, 185, 379, 400	PATENTSCHRIFT	
— Institut Pasteur	104	— Siehe europäische Patentschrift	
— Sachverständigenlösung (Regel 28(4) EPÜ)	358	PCT	
MITTEILUNGEN		— Siehe Inhaltsverzeichnis "Internationale Verträge"	
— des Präsidenten — siehe Inhaltsverzeichnis "Mitteilungen des EPA"		PHILIPPINEN	
	— N —	— Budapester Vertrag — Beitritt der Philippinen	470
NACHFRIST		POLYAMIDFORMMASSEN	
— Prüfungsantrag	199	— Patentanspruch für eine Mischung	431
		PRIORITÄTSRECHT	
		— Geschmacksmuster	213
		— Inanspruchnahme der Priorität einer schweizerischen Erstanmeldung für eine nachfolgende europäische Patentanmeldung mit Benennung der Schweiz ("Innere Priorität/Selbstbenennung")	527
		PRIORITÄTSUNTERLAGEN	
		— Änderung der Regel 38 Absatz 3 EPÜ	4

PRÜFUNG			SOWJETUNION	
— Europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter	147, 383, 520		— Budapester Vertrag— Ratifikation	89
PRÜFUNGSANTRAG			SPANIEN	
— Nachfirst — Regel 85b EPÜ	199		— Budapester Vertrag — Ratifikation	89
PRÜFUNGSKOMMISSION			SPRACHEN	
— für die europäische Eignungsprüfung	147, 383, 520		— Patentanmeldung zum Teil in einer Amtssprache des Europäischen Patentamts	137
— R —			STAND DER TECHNIK	
RECHERCHENBERICHT			— Wirkungsweise eines Elements	434
— Siehe europäischer Recherchenbericht			— Tatsächliche Praxis	439
RECHERCHENGEBÜHR			STATISTIK	
— Herabsetzung	5		— Europäische Patentanmeldungen	249, 517
RECHTSAUSKÜNFTE			— T —	
— Siehe Inhaltsverzeichnis "Rechtsauskünfte"			THERMOPLASTISCHE MUFFEN	
REFLEKTORZWISCHENLAGE			— Erfinderische Tätigkeit (verneint)	439
— Erfinderische Tätigkeit (verneint)	434		— U —	
RICHTLINIEN			ÜBERSETZUNG	
— für die Prüfung im EPA— Änderung	356		— Europäische Patentschrift	109
RÜCKZAHLUNG			ÜBERSICHT	
— der Prüfungsgebühr, Euro-PCT	349		— über in den Vertragsstaaten geltende Rechtsvorschriften und Erfordernisse für europäische Patentanmeldungen und Patente	448, 551
— S —			UMKEHRUNG	
SACEPO			— eines bekannten Verfahrens	439
— Mitglieder	515		UNABHÄNGIGE ANSPRÜCHE	
SACHVERSTÄNDIGE			— für ein Erzeugnis und ein Verfahren	439
— Anerkennung von mikrobiologischen Sachverständigen für die Zwecke von Regel 28 EPÜ	359		— V —	
SACHVERSTÄNDIGENLÖSUNG			VERBINDUNG	
— Die Mitteilung der Wahl der Sachverständigenlösung (Regel 28 Absatz 4 EPÜ) an das EPA und ihre Bekanntmachung	358		— einer europäischen Patentanmeldung mit einer Euro-PCT-Anmeldung	349
SCHUTZ			VEREINBARUNG	
— Dritter	143		— zwischen WIPO und EPO nach dem PCT — Änderung der —	470, 532
SCHWEDEN			VEREINIGTES KÖNIGREICH	
— Neue Jahresgebühren	44		— Bearbeitung europäischer Patentanmeldungen durch das britische Patentamt nach Abschnitt IV Nummer 1 des Zentralisierungsprotokolls	8
— Änderung der Druckkostengebühr	88		— Neue Jahresgebühren	122
SCHWEIZ			— Zusätzliche Feiertage 1981	529
— Budapester Vertrag — Ratifikation	232		VERKAUFSPREISE	
— Inanspruchnahme der Priorität einer schweizerischen Erstanmeldung für eine nachfolgende europäische Patentanmeldung mit Benennung der Schweiz ("Innere Priorität/Selbstbenennung")	527		— von Veröffentlichungen	408, 481
SORGFALT			VERLÄNGERUNG VON FRISTEN	
— des zugelassenen Vertreters, von Hilfspersonen des zugelassenen Vertreters	343		— Regel 85 Absatz 3 EPÜ	15, 34, 529
			— EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet	103, 515

GROUPED CONTENTS

1 EUROPEAN PATENT CONVENTION

CONVENTION		RULES RELATING TO FEES	
—2nd edition published of the "European Patent Convention"	228	— determination of the fee for printing a new specification of the European patent	2
IMPLEMENTING REGULATIONS		— inclusion of item 6a in Article 2 of the Rules relating to Fees	200
— amendment of Rule 26 paragraph 2(b)	3	— revision of the amounts of the fees	201
— amendment of the French text of Rule 26 paragraph 3	3	— Rules relating to Fees (with effect from 1 November 1981)	419
— amendment of Rule 32 paragraph 2(h)	3		
— amendment of Rule 35 paragraph 4	3	PROTOCOL ON CENTRALISATION	
— amendment of Rule 35 paragraph 11 (Corrigendum 205)	4	— tasks entrusted to the British Patent Office under Section IV (1) of the Protocol on Centralisation	8
— amendment of Rule 35 paragraph 12	4		
— amendment of Rule 38 paragraph 3	4		
— inclusion of a new Rule 85b in the Implementing Regulations	199		

2 ADMINISTRATIVE COUNCIL

DECISIONS OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL		<i>Decisions of the Administrative Council — continued</i>	
— of 11 December 1980 on determining the fee for printing a new specification of the European patent provided for in the Rules relating to Fees	2	— of 4 June 1981 on the inclusion of item 6a in Article 2 of the Rules relating to Fees	200
— of 11 December 1980 amending the Implementing Regulations to the European Patent Convention	3	— of 4 June 1981 revising the amounts of fees provided for in Article 2 of the Rules relating to Fees	201
— of 11 December 1980 reducing the search fee for the supplementary search report in the case of an international search report drawn up by the Australian Patent Office	5	REPORTS ON MEETINGS OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL	
— of 4 June 1981 on the inclusion of a new Rule 85b in the Implementing Regulations to the European Patent Convention	199	— 10th meeting of the Administrative Council of the European Patent Organisation (9 to 11 December 1980)	1
		— 11th meeting of the Administrative Council of the European Patent Organisation (2 to 4 June 1981)	197

3 BOARDS OF APPEAL

DECISIONS LEGAL BOARD OF APPEAL		<i>Decisions—Legal Board of Appeal — continued</i>	
— J 19/80 — EPC: Rules 43 and 88 "Missing drawings" — "Correction of errors in drawings" — "Evidence required"	65	Article 8(1), Rule 4.10 PCT Formalities Convention, Strasbourg 1953 "Priority right" — "Earlier deposit of industrial design" — "Paris Convention and European Patent Convention" (Corrigendum to the published text of Decision J 15/80 p. 546)	213
— J 21/80 — EPC: Article 108, second sentence; Rule 69(1)(2) "Late payment of appeal fee" — "Finding of loss of right"	101		
— J 07/80 — EPC: Articles 14(1)(2), 80(d), Rule 88 "Correction of mistakes" — "Languages"	137	— J 05/80 — EPC: Article 122, Rules 85a, 104b(1) PCT: Article 48(2)(a) "Restitutio in integrum" — "due care on the part of the professional representative" — "due care on the part of the professional representative's employees" — "failure to observe time limits for EPC applications"	343
— J 11/80 — EPC: Rule 48(2) "Withdrawal of a European patent application"	141		
— J 12/80 — EPC: Rule 88 "Correction of mistakes" — "Publication of application with appeal pending" — "Protection of third parties"	143	— J 04/81 — EPC Rule 51(4) Article 2, item 8 Rules relating to Fees "Calculation of the fee for printing"	543
— J 15/80 — EPC: Articles 87-89, Rule 38 Articles 4, 19 Paris Convention			

DECISIONS — TECHNICAL BOARDS OF APPEAL

- Technical Board of Appeal 3.3.1
T 01/80 "Carbonless copying paper"
EPC Articles 56, 114(2); Rules 27(1)(d), 66(1)
"Selection" — "Inventive step: significance of the problem" — "Modification of the problem" — "Submission of evidence in due time" (Corrigendum to the published text of Decision T 01/80 page 349) **206**
- Technical Board of Appeal 3.3.1
T 02/80 "Polyamide moulding compositions"
EPC Articles 84, 2nd sentence, 52(1), 54 and 56
"Clarity of the claims" — "Novelty and inventive step" (confirmed) **431**
- Technical Board of Appeal 3.2.2
T 06/80 "Intermediate layer for reflector"
EPC Articles 52(1), 54(2), 56 and 84
"Inventive step" (denied) — "Insufficient information on a characterising feature" — "Failure to mention mode of operation of a known device" **434**
- Technical Board of Appeal 3.2.2
T 01/81 "Thermoplastics sockets"
EPC Articles 52(1), 54(2) and 56; Rule 30
"Inventive step" (denied) — "Actual prac-

Decisions — Technical Boards of Appeal — continued

- tice and state of the art" — "Homogeneous fusing" — "Reversal of known procedure" — "Independent claims for product and process" **439**

DECISIONS — DISCIPLINARY BOARD OF APPEAL

- D 01/80 — Articles 21 and 23 of the Regulation on the Qualifying Examination for professional representatives before the European Patent Office — Articles 163(1) and (2) EPC
"For an appeal to be admissible, the appellant must have been adversely affected" — "The right to inspect the answers together with the Examining Board's assessment does not exist as an independent right per se" **220**

OTHER INFORMATION

- composition of Boards of Appeal in the 1981 working year **174**
- Guidelines for appellants and their representatives **176**

4 LEGAL ADVICE FROM THE EPO

- No. 8/80
EPC: Article 78(1)(a)
"Withdrawal of a European patent application" **6**
- No. 9/81
EPC: Article 139(2)
"Different claims for Contracting States in which prior national rights exist" **68**

- No. 10/81
EPC: Articles 153 and 94(2)
"Consolidation of a European patent application with a Euro-PCT application"
"Refund of the examination fee for one of the consolidated applications" **349**

5 INFORMATION FROM THE EUROPEAN PATENT OFFICE

DECISIONS AND NOTICES OF THE PRESIDENT

- Notice concerning the tasks entrusted to the British Patent Office under Section IV(1) of the Protocol on Centralisation **8**
- Notice concerning the issue of receipts by telex (correction p. 36) **9**
- Notice dated 2 February 1981 concerning micro-organism depository institutions recognised for the purpose of Rule 28 EPC **29**
- Notice dated 16 January 1981 concerning the extension of time limits according to Rule 85, paragraphs 2 and 3 **34**
- Notice dated 23 December 1980 amending the arrangements for deposit accounts opened in the records of the EPO **34**
- Notice dated 10 March 1981 concerning the mention, on the cover page of the patent specification, of the existence in the file of technical information introduced after the application is filed **74**
- Notice dated 20 February 1981 concerning days (excluding Saturdays and Sundays) between 29 May and 31 Dec-

Decisions and Notices of the President — continued

- ember 1981 on which the EPO is not open or has only limited opening hours for the receipt of documents **103**
- Notice dated 14 May 1981 concerning micro-organism depository institutions recognised for the purpose of Rule 28 EPC **173**
- Decision dated 7 July 1981 laying down the equivalents in the currencies of the Contracting States of the fees provided for in Article 2 of the Rules relating to Fees **233**
- Notice dated 28 July 1981 concerning amendment of the Guidelines for Examination in the EPO **356**
- Notice dated 28 July concerning the procedure for informing the EPO that the "expert" opinion (Rule 28, paragraph 4, EPC) has been chosen, and the publication of that fact **358**
- Notice dated 5 August 1981 concerning micro-organism depository institutions recognised for the purpose of Rule 28 EPC **379**

- Notice dated 28 July 1981 concerning publication of the European search report **380**
- Decision of 15 July 1981 revising the amounts of the fees, costs and prices pursuant to Article 3 of the Rules relating to Fees and laying down their equivalents pursuant to Article 6, paragraph 4, of the Rules relating to Fees **403**
- Decision dated 7 October 1981 revising the equivalents of the fees, costs and prices in the currencies of some Contracting States **471**
- Decision dated 2 October 1981 concerning the valid version of the prescribed form for the request for grant **501**
- Notice dated 21 October 1981 concerning dates (excluding Saturdays and Sundays) on which the EPO is not open for the receipt of documents during the first four months of 1982 **515**

OTHER INFORMATION

- new publishing schedule for patent documents of the EPO **8**
- new publications from the EPO **8, 104, 228, 448, 551**
- Organigram of Directorate-General 2 — Examination/Opposition **38, 224**
- opposition procedure in the EPO **74**
- deposit of micro-organisms with the Institut Pasteur **104**
- Announcement concerning the composition of the Boards of Appeal of the EPO in the 1981 working year **174**
- guidance for appellants and their representatives **176**
- international exhibitions as referred to in Article 55 EPC **221**
- EPO Annual Report — 1980 **249, 383**
- recognition of microbiological experts for the purpose of Rule 28 EPC **359**
- general conditions set by the President of the EPO for the recognition of experts in accordance with Rule 28, paragraph 5(b) of the EPC **359**
- list of experts recognised for the purpose of Rule 28 EPC **368**

6 REPRESENTATION

- Directory of Professional Representatives **8**
- disciplinary matters
Appointment of officers of the disciplinary bodies **14**
- the Chartered Institute of Patent Agents — revised examination regulations **15**
- Examination Board for the European Qualifying Examination **147, 383, 520**
- elections to the third Council of the Institute of Professional Representatives before the EPO **181**

- Administrative Agreement dated 29 June 1981 between the German Patent Office and the European Patent Office concerning procedure on receipt of documents and payments **381**
- binders for the Patent Bulletin and the Official Journal **383**
- revised form for the request for grant **447, 502**
- national law relating to the EPC — Synopsis of the regulations and requirements in the Contracting States concerning European patent applications and patents **448, 551**
- Standing Advisory Committee before the EPO(SACEPO) **515**
- European patent applications — statistics **517**
- advertising in the Official Journal of the European Patent Office **542**

FEES

- fee for printing a new specification of the European patent **2**
- reduction of search fee where international search report drawn up by Australian Patent Office **5**
- introduction of item 6a in Article 2 Rules relating to Fees **200**
- revision of fees in Article 2 Rules relating to Fees **201**
- Decisions of the President laying down the equivalents in the currencies of the Contracting States of the revised amounts of the fees provided for in the Rules relating to Fees **233, 403, 471**
- administrative fees **404, 477**
- fees and charges for various searches and relevant photocopies **407, 480**
- prices of publications **408, 481**
- Rules relating to Fees (with effect from 1 November 1981) **419**
- the new amount of fees from 1 November 1981 **447**
- Schedule of fees, costs and prices of the EPO (effective as from 1 November 1981) **472**
- Guidance concerning provisions governing fees and announcements on the payment of fees, costs and prices **20, 54, 92, 123, 164, 189, 239, 413, 486, 534, 552**

7 INFORMATION FROM THE CONTRACTING STATES

<ul style="list-style-type: none"> — summary of the days in 1981 on which time limits are extended for transactions before the national central industrial property offices, in accordance with Rule 85, paragraph 3 in conjunction with Rule 85, paragraph 1, EPC. 15, 529 — synopsis of the legal provisions to be observed and requirements to be met in the Contracting States regarding the filing of translations of the patent specification under Article 65 EPC 109 — payment of fees to the patent authorities of the Contracting States 454 — national law relating to the EPC — Synopsis of the regulations and requirements in the Contracting States concerning European patent applications and patents 448, 551 	<ul style="list-style-type: none"> BELGIUM <ul style="list-style-type: none"> — new Royal Decree — on European patent applications and patents 153 FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY <ul style="list-style-type: none"> — entry into force of the Community Patent Law 44 FRANCE <ul style="list-style-type: none"> — filing of translations and requests for conversion with regional offices 87 — Institut Pasteur 104 — additional holidays in 1981 529 — new Order on Fees effective as from 1 October 1981 550 ITALY <ul style="list-style-type: none"> — revised renewal fees 86 LUXEMBOURG <ul style="list-style-type: none"> — revised renewal fees 87 — additional holidays in 1981 529 NETHERLANDS <ul style="list-style-type: none"> — additional holidays in 1981 529 SWEDEN <ul style="list-style-type: none"> — revised renewal fees 44 — amendment of the printing fee 88 SWITZERLAND <ul style="list-style-type: none"> — claiming the priority of a Swiss first filing for a subsequent European patent application designating Switzerland ("domestic priority/self-designation") 527 UNITED KINGDOM <ul style="list-style-type: none"> — revised renewal fees 122 — additional holidays in 1981 529
---	--

8 INTERNATIONAL TREATIES

<p>PATENT COOPERATION TREATY (PCT)</p> <ul style="list-style-type: none"> — information for PCT applicants concerning correspondence addressed to the EPO regarding international applications 48 — information for PCT applicants concerning the application of Rule 13 bis PCT relating to microbiological inventions where the EPO is designated or elected Office 49 — applicability of the PCT to Hong Kong 88 — amendments to the Administrative Instructions under the PCT 88 — new equivalents of the international fee and the handling fee in pounds sterling 163 — withdrawal by France of the reservation relating to Chapter II 163 — seventh (5th extraordinary) session of the Assembly of the PCT Union 390 — information concerning the Agreement between WIPO and the EPO under the PCT 470 	<p><i>Patent Cooperation Treaty (PCT) — continued</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — ratification of the PCT by Belgium/ amendment of Agreement between WIPO and the EPO under the PCT 530 BUDAPEST TREATY <ul style="list-style-type: none"> — international micro-organism depositary authorities 29, 173, 185, 379, 400 — information for PCT applicants concerning the application of Rule 13 bis PCT relating to microbiological inventions where the EPO is designated or elected Office 49 — ratification by Spain and the Soviet Union 89 — amendments to the regulations 155 — ratification by Switzerland and accession of Liechtenstein 232 — accession by the Philippines 470 STRASBOURG PATENT CONVENTION <ul style="list-style-type: none"> — ratification by Italy 232
---	---

ALPHABETICAL KEYWORD INDEX

— A —

- ADMINISTRATIVE AGREEMENT
— between the German Patent Office and the European Patent Office concerning receipt of documents and payments **381**
- ADMINISTRATIVE COUNCIL
— see Grouped Contents, "Administrative Council"
- ADMINISTRATIVE FEES **404, 477**
- ADVERTISING
— in the Official Journal of the European Patent Office **542**
- AGREEMENT
— between WIPO and the EPO under the PCT— amendment of **470, 532**
- ANNUAL REPORT OF THE EPO
— 1980 **249, 383**
- APPEAL FEE
— late payment, reimbursement **101**
- APPEALS
— see Grouped Contents "Boards of Appeal"
— guidance for appellants and their representatives **176**
- APPLICANT
— wrong applicant named **137**
- APPLICATION DOCUMENTS
— amendment of Rule 35 paragraph 4 **3**
— amendment of Rule 35 paragraph 11 (Corrigendum p. 205) **4**
— amendment of Rule 35 paragraph 12 **4**
- AUSTRALIA
— international search report **5**
- AUTHORISATION
— new "Authorisation" and "General Authorisation" forms **448**

— B —

- BELGIUM
— new Royal Decree — on European patent applications and patents **153**
— ratification of the PCT **530**
- BINDERS
— for the Patent Bulletin and the Official Journal **383**
- BOARDS OF APPEAL
— see Grouped Contents, "Boards of Appeal"
— composition in the 1981 working year **174**

- BRITISH PATENT OFFICE
— Protocol on Centralisation **8**
- BUDAPEST TREATY
— see Grouped Contents, "International Treaties"

— C —

- CHARACTERISING FEATURE
— insufficient information on **434**
- CLAIMS
— different claims for Contracting States in which prior national rights exist **68**
— clarity **431**
— for product and process **439**
- CONSOLIDATION
— of a European patent application with a Euro-PCT application **349**
- CORRECTION OF ERRORS
— drawings **65**
— wrong applicant named **137**
— publication while appeal pending **143**

— D —

- DATES
— on which the EPO is not open for the receipt of documents **103, 515**
- DECISIONS OF THE BOARDS OF APPEAL
— see Grouped Contents, "Boards of Appeal"
- DEPOSIT ACCOUNTS
— arrangements for deposit accounts opened in the records of the EPO **34**
- DEPOSITARY INSTITUTIONS
— see Grouped Contents, "International Treaties — Budapest Treaty"
— Institut Pasteur **104**
- DISCIPLINARY BODIES
— professional representatives **14**
- DRAWINGS
— amendment of Rule 32 paragraph 2(h) **3**
— missing **65**
- DUE CARE
— on the part of professional representative/ professional representative's employees **343**

— E —

- EQUIVALENTS
— of the fees, costs and prices in the currencies of some Contracting States **233, 403, 471**

EUROPEAN PATENT APPLICATION		FRANCE	
— withdrawal of	6, 141	— filing of translations and requests for conversion with regional offices	87
— only partly in an official language	137	— Institut Pasteur	104
— publication while appeal pending	143	— withdrawal of the reservation relating to Chapter 11 PCT	163
EUROPEAN PATENT BULLETIN		— additional holidays	529
— Directory to the European Patent Bulletin	8	— new Order on Fees effective as from 1 October 1981	550
EUROPEAN PATENT CONVENTION			
2nd edition	228	— G —	
EUROPEAN PATENT SPECIFICATION		GENERALAUTHORISATION	
— fee for printing	2, 543	— new "Authorisation" and "General Authorisation" forms	448
— technical information introduced after filing application	74	GENERAL CONDITIONS	
— translation	109	— for the recognition of experts in accordance with Rule 28, paragraph 5(b) of the EPC	359
EUROPEAN QUALIFYING EXAMINATION		GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF	
— for professional representatives	147, 383, 520	— extension of time limits, Rule 85 paragraphs 2 and 3	34
— adverse effects, appeal	220	— entry into force of the Community Patent Law	44
EUROPEAN SEARCH REPORT		— Administrative Agreement between the German Patent Office and the EPO	381
— reduction of the search fee	5	GUIDELINES FOR EXAMINATION IN THE EPO	
— separate publication of	380	— amendment to	356
EVIDENCE			
— submission of, inventive step	206	— H —	
EXAMINATION BOARD		HOLIDAYS	
— for the European Qualifying Examination	147, 383 520	— in the Contracting States in 1981	15, 529
EXAMINATION FEE		HONG KONG	
— refund, Euro-PCT	349	— applicability of the PCT to Hong Kong	88
EXHIBITIONS			
— Article 55 EPC	221	— I —	
EXPERT		INDEPENDENT CLAIMS	
— for the purpose of Rule 28 EPC	358	— for product and process	439
EXTENSION OF TIME LIMITS		INDUSTRIAL DESIGN	
— Rule 85, paragraph 3 EPC	15, 34, 529	— priority right based on	213
— EPO not open for the receipt of documents	103, 515	INSPECTION OF FILES	
		— mention, on the cover page of the patent specification, of the existence in the file of technical information introduced after the application is filed	74
— F —		INTERNATIONAL APPLICATIONS — PCT	
FAILURE		— information for PCT applicants concerning correspondence addressed to the EPO regarding international applications	48
— to observe time limits for Euro-PCT applications	343	INTERNATIONAL EXHIBITIONS	
— to mention mode of operation of a known device	434	— Article 55 EPC	221
FEES		INVENTIVE STEP	
— see Grouped Contents, "Information from the EPO — Fees"		— (confirmed) significance of the problem modification of the problem	206
— for printing the European patent specification	2,543	— (denied) — state of the art	434
— payment of fees to the patent authorities of the Contracting States	454	— (denied) — reversal of known procedure	439
FIGURES		ITALY	
— missing part	65	— revised renewal fees	86
		— ratification of Strasbourg Patent Convention	232

— L —

LANGUAGES	
— documents only partly in official language of the EPO	137
LATE FILING	
— request for examination Rule 85(b) EPC	199
LEGAL ADVICE	
— see Grouped Contents, "Legal advice from the EPO"	
LIECHTENSTEIN	
— Budapest Treaty	232
LIST	
— of Professional Representatives before the EPO (see Grouped Contents, "Representation")	
— of experts recognised for the purpose of Rule 28 EPC	368
LUXEMBOURG	
— revised renewal fees	87
— additional holidays in 1981	529

— M —

MICROBIOLOGICAL INVENTION	
— information for PCT applicants concerning the application of Rule 13 bis PCT relating to microbiological inventions where the EPO is designated or elected Office	49
MICRO-ORGANISMS	
— see Grouped Contents, "International Treaties"	
— international depositary authorities	29, 173, 185, 379, 400
— deposit of micro-organisms with the Institut Pasteur	104
— "expert" option (Rule 28(4) EPC)	358

— N —

NATIONAL FEES	
— payment of fees to the patent authorities in the Contracting States	454
NATIONAL LAW RELATING TO THE EPC	
— synopsis of the regulations and requirements in the Contracting States concerning European patent applications and patents	448, 551
NETHERLANDS	
— additional holidays in 1981	529
NOVELTY AND INVENTIVE STEP (confirmed)	
— clarity of the claims	431

— O —

OBVIOUSNESS	
— from prior art	439

OPPOSITION	
— procedure in the EPO	74
ORGANIGRAM OF DIRECTORATE-GENERAL 2	
— Examination/Opposition	38, 224

— P —

PARIS CONVENTION AND EUROPEAN PATENT CONVENTION	
— industrial design	213
PATENT APPLICATION	
— see "European patent application" and "International applications"	
PATENT BULLETIN	
— see "European Patent Bulletin"	
PATENT DOCUMENTS	
— new publishing schedule for patent documents of the EPO	8
PATENT SPECIFICATION	
— see "European Patent Specification"	
PAYMENT OF FEES	
— national fees payable to the patent authorities of the Contracting States	454
PCT	
— see Grouped Contents, "International Treaties — PCT"	
PHILIPPINES	
— Budapest Treaty	470
POLYAMIDE MOULDING COMPOSITIONS	
— claim for a mixture	431
PRICES OF PUBLICATIONS	408, 481
PRIORITY RIGHT	
— industrial design	213
— Swiss first filing ("domestic priority/self-designation")	527
PRIORITY DOCUMENTS	
— amendment of Rule 38 paragraph 3	4
PRIOR NATIONAL RIGHTS	
— different claims for Contracting States	68
PROFESSIONAL REPRESENTATIVES	
— see Grouped Contents, "Representation"	
PROTOCOL ON CENTRALISATION	
— tasks entrusted to the British Patent Office under Section IV(1) of the Protocol on Centralisation	8
PUBLICATIONS OF THE EPO	
— new publishing schedule for patent documents of the EPO	8
— new publications from the EPO	8, 104, 228, 448, 551

— R —

RECEIPT OF DOCUMENTS	
— EPO not open for	103, 515
RECEIPTS	
— telex	9
RECOGNITION OF MICROBIOLOGICAL EXPERTS	
— for the purpose of Rule 28 EPC	359
REFUND	
— of the examination fee for consolidated applications Euro-PCT	349
RENEWAL FEES	
— Sweden	44
— Italy	86
— Luxembourg	87
— United Kingdom	122
REPRESENTATION: REPRESENTATIVES	
— see Grouped Contents, "Representation"	
REQUEST FOR EXAMINATION	
— period of grace for the filing of, Rule 85b EPC	199
REQUEST FOR GRANT	
— amendment of Rule 26 paragraph 2(b)	3
— amendment of the French text of Rule 26 paragraph 3	3
— revised form for the request for grant	447, 504
— the valid version of the prescribed form for the request for grant	501
RESTITUTIO IN INTEGRUM	343
REVERSAL OF KNOWN PROCEDURE	
— inventive step	439
REVISION OF FEES	201
RIGHTS	
— national rights of an earlier date, different claims	68
RULES RELATING TO FEES	
— as amended with effect from 1 November 1981	419

— S —

SCHEDULE OF FEES	
— costs and prices of the EPO (effective as from 1 November 1981)	472
SEARCH FEE	
— reduction of	5
SEARCH REPORT	
— see "European Search Report"	
SELECTION	
— of novel agent from a known class	206
SPAIN	
— Budapest Treaty — Ratification	89

STANDING ADVISORY COMMITTEE	
— before the EPO (SACEPO) Members	515
STATE OF THE ART	
— further functional attribute obvious	434
— actual practice and	439
STATISTICS	
— European patent applications	249, 517
SWEDEN	
— revised renewal fees	44
— amendment of the printing fee	88
SWITZERLAND	
— Budapest Treaty	232
— claiming the priority of a Swiss first filing for a subsequent European patent application designating Switzerland ("domestic priority/self designation")	527
SYNOPSIS	
— of the regulations and requirements in the Contracting States concerning European patent applications and patents	448, 551

— T —

TELEX	
— receipts	9
THERMOPLASTICS	
— inventive step (denied)	439
THIRD PARTIES	
— protection of	143
TIME LIMITS	
— Rule 85 (3) EPC	15, 34, 529
— EPO not open for receipt of documents	103, 515
TRANSLATION	
— of the European patent specification	109

— U —

UNITED KINGDOM	
— tasks entrusted to the British Patent Office under Section IV(1) of the Protocol on Centralisation	8
— revised renewal fees with effect from 14 April 1981	122
— additional holidays in 1981	529
USSR	
— Budapest Treaty — Ratification	89

— W —

WIPO	
— information concerning the Agreement between WIPO and the EPO under the PCT	470, 530
WITHDRAWAL	
— of a European patent application	6, 141

TABLE DES MATIERES ANALYTIQUE

1 CONVENTION SUR LE BREVET EUROPEEN

CONVENTION

— Texte de la "Convention sur le brevet européen" (2ème édition) **228**

REGLEMENT D'EXECUTION

— Modification de la règle 26, paragraphe 2, lettre b **3**

— Modification du texte français de la règle 26, paragraphe 3 **3**

— Modification de la règle 32, paragraphe 2, lettre h 3 **3**

— Modification de la règle 35, paragraphe 4 **3**

— Modification de la règle 35, paragraphe 11 (rectificatif p. 205) **4**

— Modification de la règle 35, paragraphe 12 **4**

— Modification de la règle 38, paragraphe 3 **4**

— Insertion d'une nouvelle règle 85ter dans le règlement d'exécution **199**

REGLEMENT RELATIF AUX TAXES

— Fixation de la taxe d'impression d'un nouveau fascicule de brevet européen **2**

— Insertion d'un point 6bis complétant l'article 2 du règlement relatif aux taxes **200**

— Révision du montant des taxes **201**

— Règlement relatif aux taxes (à compter du 1er novembre 1981) **419**

PROTOCOLE SUR LA CENTRALISATION

— Tâches confiées à l'Office britannique des brevets en application de la section IV(1) du Protocole sur la centralisation **8**

2 CONSEIL D'ADMINISTRATION

DECISIONS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

— du 11 décembre 1980 fixant la taxe d'impression d'un nouveau fascicule de brevet européen prévue dans le règlement relatif aux taxes **2**

— du 11 décembre 1980 modifiant le règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen **3**

— du 11 décembre 1980 portant réduction du montant de la taxe de recherche relative au rapport complémentaire de recherche dans le cas d'un rapport de recherche internationale établi par l'Office australien des brevets **5**

— du 4 juin 1981 relative à l'insertion d'une nouvelle règle 85ter dans le règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen **199**

Décisions du Conseil d'administration — suite

— du 4 juin 1981 portant modification du règlement relatif aux taxes — insertion d'un point 6bis complétant l'article 2 **200**

— du 4 juin 1981 relative à la révision du montant des taxes prévues à l'article 2 du règlement relatif aux taxes ainsi qu'à la modification de ce règlement **201**

RAPPORTS SUR LES SESSIONS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

— 10ème session du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (9 au 11 décembre 1980) **1**

— 11ème session du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (2 au 4 juin 1981) **197**

3 CHAMBRES DE RECOURS

DECISIONS DE LA CHAMBRE DE RECOURS JURIDIQUE

— J 19/80 — CBE: règles 43 et 88 "Dessins omis" — "Correction d'erreurs dans les dessins" — "Exigences quant à la preuve" **65**

— J 21/80 — CBE: article 108, 2ème phrase; règle 69(1) et (2) "Paiement tardif de la taxe de recours" — "Constataion de la perte d'un droit" **101**

— J 07/80 — CBE: articles 14(1), (2), 80(d); règle 88 "Correction d'erreurs" — "Langues" **137**

— J 11/80 — CBE: règle 48(2) "Retrait d'une demande de brevet européen" **141**

Décisions de la chambre de recours juridique — suite

— J 12/80 — CBE: règle 88 "Correction d'erreurs" — "Publication d'une demande pendant la procédure de recours" — "Protection des tiers" **143**

— J 15/80 — CBE: articles 87 à 89 et règle 38
Convention de Paris: articles 4 et 19
PCT: article 8, paragraphe 1 et règle 4.10
Convention européenne de Strasbourg de 1953 relative aux formalités
"Droit de priorité" — "Dépôt antérieur d'un dessin ou modèle industriel (Geschmacksmuster)" — "Convention de

- Paris et Convention sur le brevet européen
(Rectificatif au texte publié de la décision J 15/81 p. 546) **213**
- J 05/80 — CBE: article 122; règles 85bis, 104ter (1) de la CBE; article 48(2)a) du PCT
"Restitutio in integrum" — "Vigilance du mandataire agréé" — "Vigilance des auxiliaires du mandataire agréé" — "Inobservation des délais relativement aux demandes euro-PCT" **343**
- JO 04/81
CBE: règle 51(4); article 2, point 8 du règlement relatif aux taxes — "Calcul de la taxe d'impression" **543**

DECISIONS DES CHAMBRES DE RECOURS TECHNIQUES

- Chambre de recours technique 3.3.1.
T 01/80 "Papier copiant sans carbone"
CBE: articles 56 et 114(2); règles 27(1)d) et 66(1)
"Sélection" — "Activité inventive: importance du problème" — "Modification du problème" — "Présentation en temps voulu de moyens de preuve"
(Rectificatif au texte publié de la décision T 01/80 p. 349) **206**
- Chambre de recours technique 3.3.1.
T 02/80 "Masses à mouler à base de polyamides"
CBE: articles 84, deuxième phrase, 52(1), 54 et 56
"Clarté ("Deutlichkeit") des revendications" — "Nouveauté et activité inventive" (confirmées) **431**

4 RENSEIGNEMENTS DE NATURE JURIDIQUE COMMUNIQUES PAR L'OEBC

- N° 8/80
article 78(1)a) de la CBE
"Retrait de la demande de brevet européen" **6**
- N° 9/81
article 139(2) de la CBE
"Revendications différentes pour les Etats contractants dans lesquels existent des droits nationaux antérieurs" **68**

- Chambre de recours technique 3.2.2.
T 06/80 "Couche intermédiaire pour réflecteur"
CBE: articles 52(1), 54(2), 56 et 84
"Activité inventive" (absence) — "Concrétisation insuffisante d'une caractéristique" — "Absence de description du mode d'action d'un dispositif connu" **434**
- Chambre de recours technique 3.2.2.
T 01/81 "Douilles en thermoplastique"
CBE: articles 52(1), 54(2) et 56; règle 30
"Activité inventive" (absence) — "Pratique effective et état de la technique" — "Fusion homogène" — "Inversion d'une méthode connue" — "Revendications indépendantes pour un produit et un procédé" **439**

DECISIONS DE LA CHAMBRE DE RECOURS STATUANT EN MATIERE DISCIPLINAIRE

- D 01/80 — articles 21 et 23 du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés près l'Office européen des brevets —
CBE: article 163(1) et (2) "Nécessité d'un préjudice pour la recevabilité d'un recours" — "Non autonomie du droit à communication des travaux et de leur appréciation par le jury" **220**

DIVERS

- Communication relative à la composition des chambres de recours de l'Office européen des brevets pour l'année d'activité 1981 **174**
- Instructions à l'usage des parties aux procédures de recours et de leurs mandataires **176**

- N° 10/81
articles 153 et 94(2) de la CBE
"Jonction d'une demande de brevet européen et d'une demande euro-PCT" — "Remboursement de la taxe d'examen acquittée au titre d'une des demandes jointes" **349**

5 COMMUNICATIONS DE L'OEBC

DECISIONS ET COMMUNIQUES DU PRESIDENT

- Communiqué relatif aux tâches confiées à l'Office britannique des brevets en application de la section IV(1) du Protocole sur la centralisation **8**
- Communiqué concernant la délivrance de récépissés par télex **9**
- Communiqué du 2 février 1981 relatif aux autorités de dépôt de micro-organismes habilitées aux fins de la règle 28 de la CBE **29**

Décisions et communiqués du président — suite

- Communiqué du 16 janvier 1981 relatif à la prorogation des délais conformément à la règle 85, paragraphes 2 et 3 de la CBE **34**
- Communiqué du 23 décembre 1980 relatif à la modification de la réglementation applicable aux comptes courants ouverts dans les écritures de l'OEBC **34**

Décisions et communiqués du président — suite

— Communiqué du 10 mars 1981 relatif à la mention sur la page de garde du fascicule du brevet de l'existence dans le dossier d'informations techniques présentées après le dépôt de la demande	74
— Communiqué du 20 février 1981 relatif aux dates (à l'exception des samedis et dimanches) auxquelles l'OEB n'est plus ouvert, ou ne l'est qu'à certaines heures, pour la réception des pièces, dans la période du 29 mai au 31 décembre 1981	103
— Communiqué du 14 mai 1981 relatif aux autorités de dépôt de microorganismes habilitées aux fins de la règle 28 de la CBE	173
— Décision du 7 juillet 1981 relative à la fixation des contre-valeurs dans les monnaies nationales des Etats contractants des montants révisés des taxes prévues à l'article 2 du règlement relatif aux taxes	233
— Communiqué du 28 juillet 1981, concernant la modification des directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB	356
— Communiqué du 28 juillet 1981 relatif à la communication à l'OEB du choix de la solution de l'expert (règle 28, paragraphe 4 de la CBE) et à la publication de ce choix	358
— Communiqué du 5 août 1981 relatif aux autorités de dépôt de micro-organismes habilitées aux fins de la règle 28 de la CBE	379
— Communiqué du 28 juillet 1981 relatif à la publication du rapport de recherche européenne	380
— Décision du 15 juillet 1981 relative à la révision des taxes, frais et tarifs de vente et à la fixation de leur contre-valeur, conformément aux articles 3 et 6, paragraphe 4 du règlement relatif aux taxes	403
— Décision du 7 octobre 1981 relative à la révision des contre-valeurs des taxes, frais et tarifs de vente dans les monnaies de certains Etats contractants	471
— Décision du 2 octobre 1981, relative au modèle valable du formulaire à présenter pour la requête en délivrance	501
— Communiqué du 21 octobre 1981 relatif aux dates (à l'exception des samedis et dimanches) auxquelles l'OEB n'est pas ouvert pour la réception des pièces, au cours des quatre premiers mois de l'année 1982	515
COMMUNICATIONS DIVERSES	
— Nouveau calendrier de publication des documents de brevet de l'OEB	8
— Nouvelles publications de l'OEB	8, 104, 228, 448, 551
— Organigramme de la Direction générale 2 Examen/Opposition	39, 226
— La procédure d'opposition à l'OEB	74
— Dépôt de micro-organismes auprès de l'Institut Pasteur	104
— Communication relative à la composition des chambres de recours de l'OEB pour l'année d'activité 1981	174
— Instructions à l'usage des parties aux procédures de recours et de leurs mandataires	176

Communications diverses — suite

— Expositions internationales visées à l'article 55 de la CBE	221
— Rapport annuel de l'OEB — 1980	249, 383
— Reconnaissance d'experts en microbiologie aux fins de la règle 28 de la CBE	359
— Conditions générales fixées par le président de l'Office européen des brevets aux fins de la reconnaissance de la qualité d'expert agréé conformément à la règle 28, paragraphe 5, lettre b) de la CBE	359
— Liste des experts agréés aux fins de la règle 28 de la CBE	368
— Accord administratif du 29 juin 1981 entre l'Office allemand des brevets et l'Office européen des brevets, relatif à la réception des documents et des moyens de paiement	381
— Reliures pour le Bulletin européen des brevets et le Journal officiel	383
— Nouvelle version du formulaire de requête en délivrance	447, 502
— Droit national relatif à la CBE — sommaire analytique des dispositions légales et des conditions requises dans les Etats contractants, en ce qui concerne les demandes de brevet et les brevets européens	448, 551
— Comité consultatif permanent auprès de l'OEB (SACEPO)	515
— Demandes de brevet européen — statistiques	517
— Insertion d'annonces dans le Journal officiel de l'Office européen des brevets	542
TAXES	
— Fixation de la taxe d'impression d'un nouveau fascicule de brevet européen	2
— Réduction du montant de la taxe de recherche — rapport de recherche internationale — Australie	5
— Insertion d'un point 6bis complétant l'article 2 du règlement relatif aux taxes	200
— La révision du montant des taxes prévues à l'article 2 du règlement relatif aux taxes ainsi qu'à la modification de ce règlement	201
— Décisions du Président relatives à la fixation des contre-valeurs dans les monnaies nationales des Etats contractants des montants révisés des taxes	233, 403, 471
— Taxes d'administration	404, 477
— Redevances pour recherches diverses et photocopies y afférentes	407, 480
— Prix de vente des publications	408, 481
— Règlement relatif aux taxes (à compter du 1er novembre 1981)	419
— Les nouveaux montants des taxes à compter du 1er novembre 1981	447
— Barème des taxes, frais et tarifs de vente de l'OEB (applicable à compter du 1er novembre 1981)	472
— Avis concernant les dispositions relatives aux taxes et les communications relatives au paiement des taxes et frais ainsi qu'aux prix de vente	20, 54, 92, 123, 164, 189, 239, 413, 486, 534, 552

6 REPRESENTATION

— Répertoire des mandataires agréés	8	— Nouveaux formulaires concernant le pouvoir et le pouvoir général	448
— Discipline			
Désignation des greffiers des organes disciplinaires	14	— Résultats du deuxième examen européen de qualification	520
— The Chartered Institute of Patent Agents			
Révision du règlement relatif à l'examen	15	— Droit d'examen perçu pour l'examen européen de qualification	520
— Jury d'examen pour l'examen européen de qualification des mandataires agréés	147, 383, 520	— Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets	10, 40, 82, 107, 149, 184, 229, 386, 449, 521, 547
— Troisième Conseil de l'Institut des mandataires agréés près l'OEB	181		
— Troisième examen européen de qualification	383		

7 INFORMATIONS RELATIVES AUX ETATS CONTRACTANTS

— Liste des jours de l'année 1981 à l'occasion desquels les délais fixés pour les actes à accomplir auprès des services centraux nationaux de la propriété industrielle sont prorogés conformément à la règle 85, paragraphe 3 de la CBE en liaison avec le paragraphe 1 de ladite règle	15, 529	BELGIQUE	
— Tableau récapitulatif des dispositions légales et des conditions à observer dans les Etats contractants en ce qui concerne le dépôt de la traduction du fascicule du brevet européen en vertu de l'article 65 de la CBE	109	— Nouvel arrêté royal relatif aux demandes de brevet européen et brevets européens	153
— Paiement des taxes aux administrations de la propriété industrielle des Etats contractants	454	FRANCE	
— Droit national relatif à la CBE — Sommaire analytique des dispositions légales et des conditions requises dans les Etats contractants, en ce qui concerne les demandes de brevet et les brevets européens	448, 551	— Production de traductions et de requêtes en transformation auprès des centres régionaux	87
		— Dépôt de micro-organismes auprès de l'Institut Pasteur	104
		— Jours fériés supplémentaires	529
		— Nouvel arrêté relatif aux taxes à compter du 1er octobre 1981	550
		ITALIE	
		— Nouvelles taxes annuelles	86
		LUXEMBOURG	
		— Nouvelles taxes annuelles	87
		— Jours fériés supplémentaires	529
		PAYS-BAS	
		— Jours fériés supplémentaires	529
		REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE	
		— Entrée en vigueur de la loi sur le brevet communautaire	44
		ROYAUME-UNI	
		— Nouvelles taxes annuelles	122
		— Jours fériés supplémentaires	529
		SUEDE	
		— Nouvelles taxes annuelles	44
		— Modification de la taxe d'impression	88
		SUISSE	
		— Revendication de la priorité d'un premier dépôt fait en Suisse pour une demande de brevet européen lui faisant suite avec désignation de la Suisse ("priorité interne/autodésignation")	527

8 TRAITES INTERNATIONAUX

<p>PCT</p> <ul style="list-style-type: none"> — Avis concernant la correspondance adressée à l'OEB relative aux demandes internationales 48 — Avis aux déposants PCT concernant l'application de la règle 13bis du PCT, relative aux inventions microbiologiques, lorsque l'OEB est office désigné ou élu 49 — Application du PCT au territoire de Hong Kong 88 — Modifications des instructions administratives du PCT 88 — Nouvelles contre-valeurs en livres sterling de la taxe internationale et de la taxe de traitement 163 — Retrait par la France de la réserve relative au chapitre II 163 — Septième session (5ème session extraordinaire) de l'Assemblée de l'Union PCT 390 — Avis concernant l'Accord entre l'OMPI et l'OEB concernant le PCT 470 — Ratification du PCT par la Belgique/Modification de l'accord entre l'OMPI et l'OEB concernant le PCT 530 	<p>TRAITE DE BUDAPEST</p> <ul style="list-style-type: none"> — Autorités de dépôt internationales de micro-organismes 29, 173, 185, 379, 400 — Avis aux déposants PCT concernant l'application de la règle 13bis du PCT, relative aux inventions microbiologiques, lorsque l'OEB est office désigné ou élu 49 — Ratification par l'Espagne et l'Union soviétique 89 — Modification du règlement d'exécution 155 — Ratification par la Suisse et adhésion du Liechtenstein 232 — Adhésion des Philippines 470 <p>CONVENTION DE STRASBOURG Matière de brevets</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ratification par l'Italie 232
---	--

TABLE ALPHABETIQUE

— A —

ACCORD	
— administratif entre l'Office allemand des brevets et l'Office européen des brevets, relatif à la réception des documents et des moyens de paiement	381
— Modification de l'Accord entre l'OMPI et l'OEB concernant le PCT	470, 532
ACTIVITE INVENTIVE	
— (Confirmée) — importance du problème	206
— (Absence) — concrétisation insuffisante d'une caractéristique	434
— (Absence) — état de la technique	439
ANNONCES	
— Insertion d'annonces dans le Journal officiel de l'Office européen des brevets	542
AUSTRALIE	
— Rapport de recherche internationale	5
AUTORITES DE DEPOT DE MICRO-ORGANISMES	
— voir Table des matières analytique, "Traité internationaux — Traité de Budapest"	

— B —

BAREME DES TAXES, FRAIS ET TARIFS DE VENTE DE L'OEB	
— applicable à partir du 1er novembre 1981	472
BELGIQUE	
— Nouvel arrêté royal — relatif aux demandes de brevet européen et brevets européens	153
— Ratification du PCT	530
BUDAPEST	
— Traité de — voir Table des matières analytique "Traité internationaux"	
BULLETIN EUROPEEN DES BREVETS	
— Liste nominative tirée du Bulletin européen des brevets	8

— C —

CALCUL	
— de la taxe d'impression	543
CARACTERISTIQUE	
— Concrétisation insuffisante d'une —	434
CHAMBRES DE RECOURS	
— voir Table des matières analytique "Chambres de recours"	
— Composition pour l'année d'activité 1981	174
CLARTE DES REVENDICATIONS	
— Revendication concernant un mélange	431
COMMUNIQUEES	
— du Président — voir Table des matières analytique, "Communications de l'OEB"	

COMPTES COURANTS	
— Modification de la réglementation applicable aux comptes courants	34
CONDITIONS GENERALES	
— fixées aux fins de la reconnaissance de la qualité d'expert agréé conformément à la règle 28, paragraphe 5, lettre b) de la CBE	359
CONSEIL D'ADMINISTRATION	
— Décisions — voir Table des matières analytique	
— Rapports sur les sessions	1, 197
CONTRE-VALEUR	
— Décisions du Président relatives à la révisions des taxes, frais et tarifs de vente et à la fixation de leur contre-valeur	233, 403, 471
CONVENTION DE PARIS ET CONVENTION SUR LE BREVET EUROPEEN	
— Droit de priorité	213
CONVENTION DE STRASBOURG	
— voir Table des matières analytique "Traité Internationaux"	
CONVENTION SUR LE BREVET EUROPEEN	
— 2ème édition	228
CORRECTION D'ERREURS	
— dans les dessins	65
— Erreur dans l'indication du demandeur	137
— Publication d'une demande pendant la procédure de recours	143
COUCHE INTERMEDIAIRE POUR REFLECTEUR	434

— D —

DATES	
— auxquelles l'OEB n'est pas ouvert pour la réception des pièces	103, 515
DEMANDE DE BREVET EUROPEEN	
— Retrait de la demande	6, 141
— rédigé seulement en partie dans une langue officielle	137
— Publication pendant la procédure de recours	143
DEMANDES INTERNATIONALES — PCT	
— Avis aux déposants PCT concernant la correspondance adressée à l'OEB relative aux demandes internationales	48
DEMANDE — PIECES DE LA	
— Modification de la règle 35, paragraphe 4	3
— Modification de la règle 35, paragraphe 11 (rectificatif p. 205)	4
— Modification de la règle 35, paragraphe 12	4
DEMANDEUR	
— Erreur dans l'indication du demandeur	137

DEPOT		FRANCE	
— Micro-organismes	29, 104, 173, 185, 379, 400	— Production de traductions et de requêtes en transformation auprès des centres régionaux	87
— Dépôt antérieur d'un dessin ou modèle industriel (Geschmacksmuster)	213	— Institut Pasteur	104
DESSINS — forme des		— Retrait par la France de la réserve relative au chapitre II du PCT	163
— Modification de la règle 32, paragraphe 2, lettre h)	3	— Jours fériés supplémentaires	529
— Correction d'erreurs dans les dessins	65	— Nouvel arrêté relatif aux taxes à compter du 1er octobre 1981	550
DIRECTIVES RELATIVES A L'EXAMEN PRATIQUE A L'OEB		— H —	
— Modifications	356	HONG KONG	
DISCIPLINE		— Application du PCT au Territoire de Hong Kong	88
— Organes disciplinaires — Commission de discipline de l'Institut des mandataires agréés —	14	— I —	
DOCUMENTS DE BREVETS		INOBSERVATION DES DELAIS	
— Nouveau calendrier de publication des documents de brevet de l'OEB	8	— relativement aux demandes euro-PCT	343
DOUILLES EN THERMOPLASTIQUE		INSPECTION PUBLIQUE	
— Activité inventive (absence)	439	— Mention sur la page de garde du fascicule du brevet de l'existence dans le dossier d'informations techniques présentées après le dépôt de la demande	74
DROIT DE PRIORITE		INVENTIONS MICROBIOLOGIQUES	
— Dessin ou modèle industriel	213	— Avis aux déposants PCT concernant l'application de la règle 13bis du PCT, relative aux inventions microbiologiques, lorsque l'OEB est office désigné ou élu	49
— premier dépôt en Suisse	527	INVERSION D'UNE METHODE CONNUE	
DROIT NATIONAL RELATIF A LA CBE	448, 551	— Activité inventive	439
DROITS NATIONAUX ANTERIEURS		ITALIE	
— Revendications différentes pour les Etats contractants	68	— Nouvelles taxes annuelles	86
— E —		— Convention de Strasbourg	232
ESPAGNE		— J —	
— Traité de Budapest — Ratification	89	JONCTION	
ETAT DE LA TECHNIQUE		— d'une demande de brevet européen et d'une demande euro-PCT	349
— mode d'action d'un élément	434	JOURS	
— activité inventive	439	— Jours fériés dans les Etats contractants	15, 529
EXAMEN EUROPEEN DE QUALIFICATION		JURY D'EXAMEN	
— pour mandataires agréés	147, 383, 520	— pour l'examen européen de qualification	147, 383, 520
— Recours d'un candidat	220	— L —	
EXPERT		LANGUES	
— choix de la solution de l'expert (règle 28, paragraphe 4 de la CBE) et à la publication de ce choix	358	— Documents rédigés en partie dans une langue officielle de l'OEB	137
— Reconnaissance d'experts en microbiologie aux fins de la règle 28 de la CBE	359	LIECHTENSTEIN	
EXPIRATION DU DELAI		— Adhésion au Traité de Budapest	232
— Requête en examen	199	LISTE	
EXPOSITIONS INTERNATIONALES		— des mandataires agréés près l'Office européen des brevets — voir table des matières analytique "Représentation"	
— visées à l'article 55 de la CBE	221	— des experts agréés aux fins de la règle 28 de la CBE	368
— F —		LUXEMBOURG	
FASCICULE		— Nouvelles taxes annuelles	87
— Taxe d'impression	2, 543	— Jours fériés supplémentaires	529
— Informations techniques présentées après le dépôt de la demande	74		
— du brevet européen, traduction	109		

— M —

MANDATAIRES AGREES	
— voir Table des matières analytique "Représentation"	
MASSES A MOULERA BASE DE POLYAMIDES	
— revendication concernant un mélange	431
METHODE CONNUE	
— Activité inventive	439
MICRO-ORGANISMES	
— Autorités de dépôt internationales de micro-organismes	29, 173, 185, 379, 400
— Inventions microbiologiques — PCT	49
— Dépôt de micro-organismes auprès de l'Institut Pasteur	104
— choix de la solution de l'expert (règle 28(4) de la CBE)	358
MODIFICATION DU PROBLEME	
— Activité inventive	206
MOYENS DE PREUVE	
— Présentation en temps voulu de	206

— N —

NOUVEAUTE ET ACTIVITE INVENTIVE (confirmées)	
— Clarté des revendications	431

— O —

OFFICE BRITANNIQUE DES BREVETS	
— Protocole sur la centralisation	8
OMPI	
— Avis concernant l'Accord entre l'OMPI et l'OEB concernant le PCT	470, 530
OPPOSITION	
— La procédure d'opposition à l'OEB	74
ORGANIGRAMME DE LA DIRECTION GENERALE 2	
— Examen/opposition	39, 226

— P —

PAIEMENT DE TAXES	
— aux administrations de la propriété industrielle des Etats contractants	454
PAYS-BAS	
— Jours fériés supplémentaires	529
PCT	
— voir Table des matières analytique, "Traité internationaux"	
PHILIPPINES	
— Adhésion des Philippines au Traité de Budapest	470
PRATIQUE EFFECTIVE ET ETAT DE LA TECHNIQUE	
— Activité inventive	439

POUVOIR GENERAL	448
PREJUDICE	
— Recevabilité d'un recours	220
PRESENTATION DE MOYENS DE PREUVE	
— Activité inventive	206
PRIORITE	
— Modèle industriel	213
— Revendication de la priorité d'un premier dépôt fait en Suisse pour une demande de brevet européen lui faisant suite avec désignation de la Suisse ("priorité interne/autodésignation")	627
PRIORITE — DOCUMENTS DE	
— Modification de la règle 38, paragraphe 3 de la CBE	4
PRIX DE VENTE DES PUBLICATIONS	408, 481
PROROGATION DES DELAIS	
— Règle 85, paragraphe 3 de la CBE	15, 34, 529
— Réception des pièces par l'OEB	103, 515
PROTECTION DES TIERS	
— Publication d'une demande européenne	143
PROTOCOLE SUR LA CENTRALISATION	
— Tâches confiées à l'Office britannique des brevets en application de la section IV(1) du Protocole sur la centralisation	8
PUBLICATIONS	
— de l'Office européen des brevets	8, 104, 228, 448, 551

— R —

RAPPORT ANNUEL DE L'OFFICE EUROPEEN DES BREVETS	
— pour 1980	249, 383
RAPPORT DE RECHERCHE EUROPEENNE	
— Réduction du montant de la taxe de recherche	5
— publié séparément	380
RECEPISSES	
— Délivrance de récépissés par télex	9
RECEPTION DES PIECES	
— Dates auxquelles l'OEB n'est pas ouvert pour la réception des pièces	103, 515
RECHERCHES DIVERSES ET PHOTOCOPIES Y AFFERENTES	
— redevances pour	407, 480
RECONNAISSANCE D'EXPERTS EN MICRO-BIOLOGIE	
— aux fins de la règle 28 de la CBE	359
RECOURS	
— voir Table des matières analytique "Chambres de recours"	
— Instructions à l'usage des parties aux procédures de recours et de leurs mandataires	176

RELIURES	
— pour le Bulletin européen des brevets et le Journal officiel	383
REMBOURSEMENT	
— de la taxe d'examen acquittée au titre d'une des demandes jointes Euro-PCT	349
RENSEIGNEMENTS JURIDIQUES	
— voir Table des matières analytique	
REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE	
— Prorogation des délais	34
— Entrée en vigueur de la loi sur le brevet communautaire	44
— Accord administratif entre l'Office allemand des brevets et l'Office européen des brevets, relatif à la réception des documents et des moyens de paiement	381
REQUETE EN DELIVRANCE	
— Modification de la règle 26, paragraphe 2, lettre b) de la CBE	3
— Modification de la règle 26, paragraphe 3 de la CBE	3
— Nouvelle version du formulaire de requête en délivrance	447, 504
— Modèle valable du formulaire à présenter pour la requête en délivrance	501
REQUETE EN EXAMEN	
— Délai supplémentaire	199
RESTITUTIO IN INTEGRUM	343
RETRAIT	
— d'une demande de brevet européen	6, 141
RENDICATIONS	
— différentes pour les Etats contractants dans lesquels existent des droits nationaux antérieurs	68
— Clarté	431
— Revendications indépendantes pour un produit et un procédé	439
REVISION DU MONTANT DES TAXES	201
ROYAUME-UNI	
— Tâches confiées à l'Office britannique des brevets en application de la section IV(1) du Protocole sur la centralisation	8
— Nouvelles taxes annuelles avec effet au 14 avril 1981	122
— Jours fériés supplémentaires en 1981	529

— S —

SACEPO	
— Comité consultatif permanent auprès de l'OEB, membres	515
SELECTION	
— Activité inventive	206
SOMMAIRE ANALYTIQUE	
— des dispositions légales et des conditions requises dans les Etats contractants en ce qui concerne les demandes de brevet et les brevets européens	448, 551

STATISTIQUES	
— Demandes de brevet européen	249, 517
SUEDE	
— Nouvelles taxes annuelles en Suède	44
— Modification de la taxe d'impression	88
SUISSE	
— Ratification du Traité de Budapest	232
— Revendication de la priorité d'un premier dépôt fait en Suisse pour une demande de brevet européen lui faisant suite avec désignation de la Suisse ("priorité interne/ autodésignation")	527

— T —

TAXES	
— voir Table des matières analytique "Taxes"	
— d'impression du fascicule de brevet	2, 543
— Règlement relatif aux taxes	419
— Paiement de taxes aux administrations de la propriété industrielle des Etats contractants	454
TAXES ANNUELLES	
— Suède	44
— Italie	86
— Luxembourg	87
— Royaume-Uni	122
TAXES DE RECHERCHE	
— Réduction du montant	5
TAXE DEREOURS	
— Paiement tardif, remboursement	101
TAXE D'EXAMEN	
— Remboursement	349
TELEX	
— Délivrance de récépissés par télex	9
TRADUCTION	
— du fascicule du brevet européen	109
TRAITE DE BUDAPEST	
— voir Table des matières analytique "Traité Internationaux"	

— U —

UNION SOVIETIQUE	
— Ratification du Traité de Budapest	89

— V —

VIGILANCE	
— du mandataire agréé, des auxiliaires du mandataire agréé	343